Front Matter

Deseret Language and Linguistics Society
DESERET LANGUAGE and LINGUISTIC SOCIETY

Selected Papers from the Proceedings

Eleventh Annual Symposium

14-15 February 1985

Brigham Young University
Provo, Utah
Deseret Language and Linguistic Society

Selected Papers from the Proceedings

Eleventh Annual Symposium

14-15 February 1985

Brigham Young University
Provo, Utah

Edited by Robert A. Russell
Department of Asian and Near Eastern Languages
Brigham Young University

© Copyright 1986 DLLS
ACKNOWLEDGMENTS

We gratefully acknowledge the generous support of the Brigham Young University College of Humanities, its language departments, and of CMR Computer Services for the Eleventh Annual Symposium of the Deseret Language and Linguistic Society and the publication of these proceedings.

We are also grateful to those who presented papers at the symposium, to those who chaired sessions or helped with other organizational matters, as well as, of course, to the many who attended and (we hope) benefited from the presentations and from the discussions that followed each.

Special thanks are due our invited speakers, Professor Lily Wong Fillmore (University of California, Berkeley) and Dr. Martin Kay (Xerox, Palo Alto Research Center), for their stimulating presentations. We are happy to be able to include copies of their remarks in these proceedings. As the reader will note, both papers retain the engaging, informal style of our guests' actual presentations. In fact, Dr. Kay's paper was transcribed, with his permission, directly from our video tape recording of his presentation.

Authors and titles of all papers presented at the symposium are listed below, by section, followed by a table of contents which lists the titles of those papers submitted for inclusion in the current proceedings, in alphabetical order by author (after the invited papers). The content and accuracy of the papers contained herein are solely the responsibility of their authors.

Again, thanks to all who contributed to the success of DLLS 85, especially to Professor Fillmore and Dr. Kay for their sharing of valuable time and insights with the members of our society.

Robert A. Russell
Thursday, 14 February 1985

Steven Wright, Session Chair
Boyce Fitzgerald Hanguel and Changes in Korean Phonology

Kwang-Oo Lee and Bill Quinn Reading Han-gul Made Easy Using a New Simplified Method

Soo-Young Choi A Paradigm to Solve the Korean Postpositions nun/ka

Harold Madsen, Session Chair
Wilfried M. Voge Reexamining the Study of Foreign Language as a Universal General Education Requirement

Wilfried Decoo Looking Back: The Didactics of Semantization in Historical Perspective

Robert W. Blair Simulation Game as Envelope for Beginning Language Instruction

Gloria Hormazabal, Session Chair
Frank C. Lefrandt, Jr. Markedness vs. Unmarkedness in the Mayan Verb Paradigm

Rafael Rodriguez A Transcendental Archaeological Find in Puerto Rico: The Anthropoglyphics of Father Nazario

Invited Speaker
Martin Kay Unification in Linguistic Computing

Royal Skousen, Session Chair
Frank Otto Teacher Involvement in Courseware Selection

Randall L. Jones German CAI with Interactive Videodisc: The Extra Dimension

Alan K. Melby Using a Text and Translation Data Base

Kenton L. Chauncey How Useful is Artificial Intelligence in the Study of Language?

Russell Bateman Linguistic Tools Incidental to Work in Machine Translation
<table>
<thead>
<tr>
<th>Conference Title</th>
<th>Presenter(s)</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>An Older Learner's Response to a Book of Mormon</td>
<td>Kathryn Afarian</td>
<td>Burling Reader</td>
</tr>
<tr>
<td>A Computerized Diagnostic Test for Dyslexia</td>
<td>Matthew R. Sorenson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Analyzing the Reading Skills of Advanced Language Learners</td>
<td>Cheryl Brown</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Some Observations on Proper Name Formation in the Book of Mormon</td>
<td>Stephen D. Ricks and John D. Frauzel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Politicization of Repentance</td>
<td>Marvin H. Folsom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Study of LDS Family Scripture Reading Practices</td>
<td>Geraldine Bills and A. Garr Cranney</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Some Effects of the Lay Ministry on Mormon Language</td>
<td>Margaret Baker</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Banyan: A Partially Ordered Syntactic Structure with Reintersection</td>
<td>Dan Higinbotham</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Set Theory as an Explanation for the Selection between mas que / mas de in Spanish</td>
<td>J. Halvor Clegg and Mark E. Seely</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>An Information Theoretic Interpretation of the Variable Rule</td>
<td>Matthew R. Sorenson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Performance Differences between PRC and ROC Students on Cloze</td>
<td>Lisa Blair</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>How Can Proficiency Test Scores be Used to Enhance Classroom Effectiveness?</td>
<td>Roberta Chock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Employing Computerized Adaptive Language Testing Techniques</td>
<td>Harold S. Madsen and Jerry W. Larson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Latest Trends in Curriculum for Translation and Interpretation Programs</td>
<td>Marian McMaster</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Imitation to Experience: Changing Assumptions in the Teaching of Writing</td>
<td>Grant Boswell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sadok Masliyah  
 Israeli Hebrew--Divergence from Biblical Hebrew and Semitic Features

Wendy Willes  
 Eugenics and Changes in the English Lexicon

Invited Speaker
Lily Wong Fillmore  
 Taking Stock: What Do We Know About Second Language Acquisition?

J. Halvor Clegg, Session Chair
J. Halvor Clegg and Joseph Brannen  
 Phonological Distribution and Syllable Length in Spanish

David K. Hart  
 Vowel-zero Alternations in Russian Non-derived Words

Royal Skousen  
 An Analogical Description of Morphological Variation in Finnish

Bruce L. Cerwing  
 Phonology or Orthophonology? Orthographic Effects in Phonological Experiments

Elray Pedersen, Session Chair
C. Ray Graham and Bruce Brown  
 Second Language Acquisition as Skill Learning

Georgia E. Magnera  
 Why Applied Linguists Need Theories

Lynne Hansen  
 First Language Culture in Second Language Learning

Mark Davies  
 Evidence for Formulaic Expression and the Monitor Theory Applied to Adults

Carolyn M. Squires  
 A Reexamination of some Semantic Feature Hypothesis Predictions about Dimensional Adjective Acquisition
TABLE OF CONTENTS

**Invited Papers**

**Fillmore**
- Taking Stock: What Do We Know About Second Language Acquisition? ............... 1

**Kay**
- Unification in Linguistic Computing .......... 17

**Contributed Papers**

**Bateman**
- Linguistic Tools Incidental to Work in Machine Translation .......................... 30

**Bills/Cranney**
- A Study of LDS Family Scripture Reading Practices ................................. 38

**Clegg/Brannen**
- Phonological Distribution and Syllable Length in Spanish .......................... 51

**Clegg/Seely**
- Set Theory as an Explanation for the Selection between *mas que* / *mas de* in Spanish .............................................. 58

**Deeoo**
- Looking Back: The Didactics of Semantization in Historical Perspective ........ 70

**Folsom**
- The Politicization of Repentance ............. 80

**Hansen**
- First Language Culture in Second Language Learning ............................. 89

**Hart**
- Vowel-zero Alternations in Russian Non-derived Words ............................. 100

**Higginbotham**
- The Banyan: A Partially Ordered Syntactic Structure with Reintersection ........ 107

**Madsen/Larson**
- Employing Computerized Adaptive Language Testing Techniques .................... 117

**Ricks**
- Some Observations on Proper Name Formation in the Book of Mormon ............ 129

**Skousen**
- Analogical Descriptions of Variation ................................................. 132

**Sorenson**
- A Computerized Diagnostic Test for Dyslexia ..................................... 146
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sorenson</th>
<th>An Information Theoretic Interpretation of the Variable Rule ..................... 162</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Squires</td>
<td>A Reexamination of some Semantic Feature Hypothesis Predictions About Dimensional Adjective Acquisition ..................... 178</td>
</tr>
</tbody>
</table>